

**Совет Безопасности**

Distr.: General
16 November 2009
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Смешанной операции
Африканского союза-Организации Объединенных
Наций в Дарфуре (ЮНАМИД)****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 1881 (2009) Совета Безопасности, в которой Совет просил меня представлять каждые 90 дней доклады о достигнутом прогрессе в деле выполнения мандата Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) в Дарфуре, а также о прогрессе, достигнутом в осуществлении политического процесса, о безопасности и гуманитарной ситуации и о соблюдении всеми сторонами своих международных обязательств.
2. В соответствии с просьбой Совета, содержащейся в пункте 6 той же резолюции, доклад также включает для рассмотрения Советом предложения в отношении стратегического плана работы, содержащего контрольные показатели для оценки и отслеживания прогресса, достигнутого ЮНАМИД в выполнении ее мандата.
3. В настоящем докладе охватывается не только 90-дневный отчетный период с августа по октябрь 2009 года, но также и июль 2009 года, который не был включен в мой последний доклад в связи с тем, что доклад был представлен заранее до обсуждения Советом вопроса о продлении мандата ЮНАМИД.

II. Положение в плане безопасности

4. В течение отчетного периода на всей территории Дарфура действовал уровень безопасности категории IV за исключением городов Эль-Фашир, Нью-ла и Залингей, в которых 10 августа 2009 года уровень безопасности был снижен до категории III. Несмотря на изменение уровня безопасности в некоторых населенных пунктах, произошли серьезные негативные события, затронувшие безопасность и охрану сотрудников ЮНАМИД и сотрудников учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций в Дарфуре.
5. По состоянию на сегодняшний день два международных сотрудника ЮНАМИД все еще удерживаются в неизвестном месте после того, как они были насильно похищены из их дома в Залингее (Западный Дарфур) 29 августа



2009 года. Два международных работника по оказанию помощи в рамках одной из международных неправительственных организаций были похищены с места их проживания в Кутуме (Северный Дарфур) 3 июля 2009 года и удерживались в течение 107 дней до их освобождения 18 октября. 22 октября международный сотрудник одной из международных неправительственных организаций был похищен около Эль-Генейны (Западный Дарфур). Эти случаи взятия в заложники международных работников являются новым и вызывающим глубокую озабоченность развитием событий в Дарфуре, поскольку они могут подрывать усилия, прилагаемые международным сообществом. Последствия этих событий в плане безопасности уже привели к временной приостановке осуществления некоторых мероприятий и программ гуманитарным сообществом и являются четким свидетельством той опасности, с которой сталкиваются работники Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций в Дарфуре. До тех пор, пока их безопасность не будет абсолютно гарантирована всеми сторонами в Дарфуре, деятельность ЮНАМИД и других организаций будет по-прежнему оставаться рискованным и опасным делом. Безопасность обоих заложников из числа сотрудников Организации Объединенных Наций по-прежнему вызывает серьезную озабоченность, и на самом высоком уровне продолжают прилагаться усилия для их безопасного и безусловного освобождения.

6. В течение отчетного периода персонал ЮНАМИД также четыре раза подвергался прямым нападениям, в результате которых один из миротворцев был убит. 26 августа 2009 года патруль ЮНАМИД в составе трех транспортных средств и одного бронетранспортера был атакован примерно в трех километрах от лагеря для внутренне перемещенных лиц Фата-Борно в Северном Дарфуре. Хотя в результате этого инцидента никто не пострадал, нападавшие угнали одно из транспортных средств, после чего общее количество транспортных средств, угнанных у ЮНАМИД, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций в течение отчетного периода составило 19 единиц.

7. 28 сентября 2009 года один миротворец ЮНАМИД был убит, а два других получили серьезные ранения, когда автоколонна ЮНАМИД, перевозившая гражданский, полицейский и военный персонал, попала в Эль-Генейне (Западный Дарфур) в засаду, организованную неизвестными вооруженными лицами. Ночью 29 сентября 2009 года два международных сотрудника были атакованы группой вооруженных лиц в момент ограбления места их проживания в Эль-Фашире (Северный Дарфур). Нападавшие связали охрану и этих сотрудников, угрожали им огнестрельным оружием и ножами и нанесли им легкие телесные повреждения. Полиция правительства Судана приняла своевременные меры и в течение 24 часов арестовала нескольких нападавших и изъяла часть украденных вещей. 12 октября вооруженные лица атаковали объекты ЮНАМИД в Кутуме, в результате чего был ранен один солдат ЮНАМИД.

8. Описанные выше события, включая похищение людей, засады, угоны транспортных средств и ограбления жилых объектов персонала с применением насилия, свидетельствуют о тех чрезвычайно трудных и взрывоопасных условиях, в которых ЮНАМИД и другие субъекты на местах выполняют свои соответствующие мандаты. Особую тревогу вызывает тот факт, что нападающие переместились из отдаленных районов и теперь действуют в пределах городов,

а зачастую и в районах проживания сотрудников Организации Объединенных Наций.

9. В течение отчетного периода был принят ряд мер для ослабления той опасности, которой подвергаются сотрудники. В дополнение к уже действующему комендантскому часу ЮНАМИД распространила среди всех сотрудников информационный циркуляр, которым ограничила использование автотранспортных средств в темное время суток лишь выполнением необходимых обязанностей. Автомобили Тойота «Баффало», которым преступники отдавали явное предпочтение, стали использоваться лишь для проведения полевых патрулей с вооруженным сопровождением. Кроме того, правительство Судана укрепило пропускные пункты вокруг города Эль-Фашира, а его полицейские силы осуществляют проверку на дорогах и патрулирование объектов ЮНАМИД. Прилагаются также серьезные усилия для обеспечения того, чтобы к концу 2009 года обеспечить всех сотрудников жильем, отвечающим минимальным оперативным стандартам безопасности для жилых помещений.

10. Отчетный период характеризовался не только угрозами, связанными с преступной деятельностью, но также и продолжением боевых действий между сторонами конфликта в Дарфуре. Правительство Судана продолжало оказывать военное давление на Движение за справедливость и равенство (ДСР), а также на Освободительную армию Судана/группировка Абдула Вахида (ОАС/АВ). 2 августа 2009 года в населенных пунктах Адилла и Аллиет в Южном Судане произошло вооруженное столкновение между силами ДСР и правительственными войсками. Как сообщается, правительственные самолеты облетели Абу-Суфьян и Ум-Сауну к северу от Эд-Дэйна и нанесли бомбовые удары по районам, предположительно являющимися позициями ДСР. В Северном Дарфуре 5 и 6 августа 2009 года около деревень Меллит и Сайях произошли столкновения между силами ДСР и правительства, а 9 августа 2009 года около Кушкуша силы ДСР устроили засаду против правительственных войск, которые передвигались в сторону Силеи и Кулбуса в Западном Дарфуре. ЮНАМИД смогла подтвердить, что боевые вертолеты Суданских вооруженных сил (СВС), прикрывавшие с воздуха наступающие силы, нанесли ответный удар, разбомбив районы, предположительно занятые силами ДСР.

11. Жители деревень Сортони и Сараф-Умра сообщали о бомбардировках с воздуха и мобилизации сил в районе Джебель-Мун (Западный Дарфур) и о вооруженных столкновениях между правительственными войсками и силами ОАС/АВ в этом районе 6 и 7 июля 2009 года. Поступали сообщения о столкновениях между суданскими вооруженными силами и силами ОАС/АВ вокруг Нертити недалеко от Джебель-Марры в Северном Дарфуре 23 июля 2009 года.

12. Со 2 сентября 2009 года ЮНАМИД получала сообщения о том, что правительственные силы и силы ОАС/АВ вели боевые действия за территорию в Корме, Северный Дарфур. После периодических столкновений, в том числе — по сообщениям — серьезных боевых действий 6 сентября 2009 года, силы ОАС/АВ 17 сентября 2009 года покинули Корму предположительно с целью избежать жертв среди гражданского населения. С тех пор Корма находится под контролем правительства.

13. В соответствии с информацией, собранной ЮНАМИД в ходе поездки в Корму 29 сентября 2009 года, во время этих столкновений были убиты 13 гражданских лиц и примерно 31 000 человек перебрались в соседние дерев-

ни. Сотрудники ЮНАМИД наблюдали массовые разграбления Кормы и соседних деревень и получали сообщения о случаях сексуального насилия и других нарушениях прав человека.

14. В течение отчетного периода обстановка вдоль границы между Чадом и Суданом по-прежнему вызывала озабоченность в связи с тем, что Национальные вооруженные силы Чада проводили в этом районе трансграничные военные операции, влияющие на обстановку в плане безопасности в Дарфуре. 16 июля 2009 года чадский самолет нанес два ракетных удара по восточному приграничному району Ум-Духум (в 150 км к западу от Залингея, Западный Дарфур), предположительно стремясь поразить позиции чадских вооруженных группировок оппозиции. Осколки от этих ракет упали на торговый и жилой районы, в результате чего был нанесен ущерб имуществу и создана угроза для жизни гражданских лиц. В ответ на это Суданские вооруженные силы объявили о закрытии границы с Чадом. Впоследствии чадские Национальные вооруженные силы вторгались на суданскую территорию в трех случаях: 26 июля 2009 года в Кулбусе, а 28 июля и 8 августа 2009 года в деревню Ароуа (в 3 км к юго-востоку от Кулбуса). Во время второго вторжения военнослужащие Чадских вооруженных сил примерно на шести бронетранспортерах и семи других боевых машинах вторглись в деревню Ароуа и ограбили местное население. Чадские силы также похитили двух суданских солдат, которых позднее освободили. В инциденте, имевшем место 8 августа, по сообщениям, солдаты правительства Судана вступили в короткое столкновение с чадскими силами в Ароуа (Западный Дарфур), однако не поступало никаких сообщений о пострадавших.

15. В условиях продолжающегося насилия ЮНАМИД и многие учреждения в Дарфуре сталкиваются с серьезной проблемой, касающейся свободы передвижения. С января 2009 года по крайней мере 42 раза должностные лица правительства отказывали патрулям ЮНАМИД в праве проезда, включая случаи, когда правительственные чиновники прямо угрожали безопасности персонала и техники ЮНАМИД.

16. В сентябре 2009 года должностные лица правительства Судана в течение 11 дней отказывали ЮНАМИД в доступе в район вокруг Кормы (Северный Дарфур), в том числе 19 сентября — следственному патрулю в деревню Дирма (в 15 км от Кормы), а 25 сентября — патрулю ЮНАМИД в Корму. Такое отношение серьезно подрывает возможности Миссии по своевременной проверке сообщений о военных действиях в этом районе, потерях среди гражданского населения и гуманитарных потребностях.

17. Должностные лица правительства Судана также часто отказывали ЮНАМИД в праве доступа в лагерь для внутренне перемещенных лиц. 7 августа чиновники местного правительства потребовали, чтобы ЮНАМИД запрашивала отдельное разрешение на проведение ночных патрулей в лагере для перемещенных лиц Зам-Зам. 8 августа солдаты СВС в Эль-Фашире предупредили ЮНАМИД о том, что ей более не разрешается проводить ночные патрули в лагерях для внутренне перемещенных лиц в северном секторе; позднее это решение было отменено, однако ЮНАМИД не могла проводить патрули в течение нескольких дней. 11 августа сотрудники полиции правительства произвели несколько выстрелов в сторону ночного патруля ЮНАМИД в Мурнее (Западный Дарфур). 20 августа солдат СВС выстрелами в воздух остановил ночной патруль ЮНАМИД в лагере для внутренне перемещенных лиц вблизи

Эль-Фашира. 27 сентября местный командир СВС отказал ночному патрулю ЮНАМИД в доступе в лагерь для внутренне перемещенных лиц Зам-Зам. 2 октября полиция правительства Судана остановила ночной патруль ЮНАМИД в Залингее и предупредила, чтобы ЮНАМИД прекратила проведение ночных патрулей. 4 октября патруль ЮНАМИД был вновь лишен возможности войти в лагерь для внутренне перемещенных лиц Зам-Зам. Позитивным событием явилось то, что местный представитель правительства Судана в Эль-Фашире письмом от 11 октября информировал ЮНАМИД о том, что она может беспрепятственно проводить патрули в северном секторе.

18. В Южном Дарфуре, где ограничения на передвижения патрулей ЮНАМИД вводятся еще чаще, должностные лица правительства Судана часто требовали, чтобы их информировали о передвижениях ЮНАМИД, отказывали ей в доступе, даже когда информация передавалась соответствующим правительственным чиновникам, и часто утверждали, что не имеют представления о том, что ЮНАМИД уполномочена проводить патрули в этом районе, несмотря на то, что в Соглашении о статусе сил четко прописано право на патрулирование. В сторону патрулей ЮНАМИД производятся предупредительные выстрелы, на автоколонны наводится оружие, а военные вертолеты СВС на малой высоте совершают угрожающие облеты. 29 сентября 2009 года представитель СВС в деревне Шаерия информировал ЮНАМИД о том, что если власти не получат предварительное уведомление о передвижении патруля, то патруль подвергнется нападению.

19. Подобные угрозы в адрес ЮНАМИД повторялись неоднократно. 17 августа 2009 года ЮНАМИД получила письмо из Управления гражданской авиации в Эль-Генейне, в котором утверждалось, что два вертолета ЮНАМИД совершили облет военной базы правительства Судана, и содержалось предупреждение о том, что, если подобный случай повторится, суданская армия будет сбивать летательные аппараты ЮНАМИД. Аналогичные угрозы были получены 9 июля и 1 сентября 2009 года от правительственных органов в Шаерии (Южный Дарфур). После обсуждения с должностными лицами правительства вопроса об этих угрозах ЮНАМИД была информирована о том, что местные должностные лица правительства получают соответствующие инструкции. Миссия продолжит тесное сотрудничество с правительством с целью обеспечения того, чтобы эта важная проблема была урегулирована надлежащим образом.

III. Политический процесс

20. В течение отчетного периода посредническая группа продолжала консультации с вооруженными группировками и с правительством по интересующим их вопросам, однако усилия по возобновлению мирных переговоров между сторонами не увенчались успехом. ОАС/АВ и ДСР отказались от совместного участия с правительством Судана в обсуждениях по существу. Между тем усилия, прилагаемые Ливийской Арабской Джамахирией, Соединенными Штатами Америки и Египтом с целью содействия объединению более мелких движений (главным образом отколовшихся от ОАС/АВ и ДСР группировок), способствовали созданию двух объединений групп в Аддис-Абебе и Триполи, однако этим группам еще предстоит урегулировать свои разногласия в отношении руководства.

21. Условия возобновления мирных переговоров обсуждались на ряде международных встреч высокого уровня по Дарфуру, в том числе 23 сентября под эгидой Нидерландов; 24 сентября под эгидой Катара и Руководящего комитета в составе Лиги арабских государств и Африканского союза в рамках Генеральной Ассамблеи и 6 и 7 октября в Москве по инициативе Российской Федерации.

22. В ходе консультаций с суданскими сторонами и международными партнерами посредническая группа стремилась укрепить зарождающийся консенсус в отношении того, что надлежащее участие и представленность Дарфура в выборах в апреле 2010 года получило бы хороший стимул в результате заключения политического соглашения по Дарфуру, которое дополнило бы Всеобъемлющее мирное соглашение, и что подобное соглашение следовало бы заключить как можно скорее. Подобный подход потребует активных и скоординированных действий по трем параллельным направлениям: 1) продолжение усилий по содействию прямому диалогу между правительством Судана и вооруженными движениями по мерам, необходимым для укрепления взаимного доверия и создания надежных механизмов обеспечения безопасности; 2) содействие проведению консультаций между представителями гражданского общества Дарфура по вопросу об их потребностях и приоритетах, необходимых для политического урегулирования кризиса в Дарфуре; и 3) содействие примирению Чада и Судана.

23. На международном семинаре на уровне экспертов, состоявшемся в Дохе 12–14 октября, посредническая группа обсудила с экспертами Организации Объединенных Наций, Африканского союза, Лиги арабских государств, Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС), ЮНАМИД и международными партнерами формат и содержание консультационного процесса гражданского общества. Было выражено единодушное мнение о том, что обращение к гражданскому обществу было целесообразным и своевременным, если учесть отсутствие готовности со стороны вооруженных движений, а также отсутствие у них потенциала для выражения интересов всех ключевых элементов Дарфура и если учесть также готовность и способность гражданского общества участвовать в этом процессе. Было также решено, учитывая раздробленность и разнообразие интересов и мнений внутри самого гражданского общества, что эти консультации не должны ограничиваться одним мероприятием, а должны являть собой процесс с использованием ряда форумов для содействия достижению консенсуса по ключевым элементам мирного урегулирования в Дарфуре. Для приведения этого процесса в действие посредническая группа в ближайшие недели проведет в Дохе пятидневный форум представителей гражданского общества Дарфура, на котором будут обсуждены их потребности и приоритеты в связи с достижением политического урегулирования.

24. Посредническая группа будет тесно сотрудничать с правительством Судана и вооруженными движениями, а также с международными партнерами с целью создания политического пространства для этих консультаций и согласования условий сближения этих трех направлений.

25. Группа высокого уровня Африканского союза по Дарфуру, возглавляемая бывшим президентом Южной Африки Табо Мбеки, посетила Дарфур для участия в четвертом и заключительном раунде консультаций 26–29 августа 2009 года. 8 октября Председатель Мбеки представил Председателю Комиссии

Африканского союза Жану Пингу заключительный доклад Группы высокого уровня, который был официально представлен на совещании Совета мира и безопасности Африканского союза на уровне глав государств в Абудже 29 октября 2009 года.

26. Что касается национальных выборов, намеченных на апрель 2010 года, ЮНАМИД продолжает оказывать поддержку Отделу по вопросам проведения выборов МООНВС, главным образом путем обеспечения материально-технической поддержки. Для разрешения многих проблем, связанных с проведением внушающих доверия выборов в Дарфуре, — главным образом политических препятствий на пути к свободным и справедливым выборам — потребуется значительно укрепить приверженность всех заинтересованных сторон в ближайшие месяцы, а также принять законодательные и технические меры по обеспечению полноправного участия всех жителей Дарфура в этих выборах. Другие проблемы включают несогласие многих перемещенных лиц с результатами переписи населения, требования о регистрации, которые могут помешать перемещенным лицам участвовать в голосовании, сохраняющиеся ограничения на свободу передвижения и выражения мнений в Дарфуре и неустойчивая обстановка в плане безопасности в регионе.

27. В таких условиях создание и регистрация политических партий приобретает особую сложность. Учитывая, что регистрация должна начаться 1 ноября 2009 года, немногие дарфурские движения зарегистрировались в качестве политических партий, и лишь одной партией, способной провести какую-либо связанную с выборами кампанию, является партия Национальный конгресс во главе с президентом Баширом, которая провела съезды во всех трех штатах Дарфура.

IV. Гуманитарная ситуация

28. В течение отчетного периода продолжались усилия по заполнению пробелов в оказании гуманитарной помощи, вызванных выдворением 4 марта 2009 года 13 международных неправительственных организаций и роспуском 3 национальных НПО. Первоначальная совместная оценка, проведенная правительством Судана и Организацией Объединенных Наций в четырех жизненно важных секторах, позволила ликвидировать пробелы и предотвратить надвигающийся кризис, однако критической проблемой по-прежнему остается обеспечение устойчивости этих первоначальных мер. По сравнению с уровнями, существовавшими до марта 2009 года, международное присутствие в отдаленных районах сократилось на 50 процентов. Возникновению такой ситуации способствовала также практика похищения международных сотрудников по оказанию помощи, что привело к серьезной нехватке персонала по осуществлению и резкому сокращению потенциала по наблюдению и оценке в Дарфуре.

29. Этот дефицит вызвал повышение уровня недоедания, особенно в сельских районах, где возможности оказания помощи уже и так используются до предела. Кроме того, из примерно 800 000 домохозяйств, которые остались без гуманитарной поддержки в секторе продовольственной безопасности и средств к существованию, более 40 процентов не получили жизненно важных семян и инвентаря. Вакцинация крупного рогатого скота в Дарфуре не поднимается выше 20 процентов запланированного уровня, а, несмотря на продолжающееся

истощение природных ресурсов, меры по их защите были по-прежнему недостаточными в связи с ограниченным финансированием. В секторе образования в результате выдворения неправительственных организаций возник огромный дефицит: 27 из 70 административных единиц частично или полностью остались без помощи, что может привести к сведению на нет результатов, достигнутых за последние годы. В настоящее время в Дарфуре требуется примерно 9100 новых учителей.

30. Несмотря на эти проблемы, Общая система помощи непродовольственными товарами, действующая под руководством Объединенного центра материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в поддержку партнерских организаций, обеспечила 100 781 домохозяйство по всему Дарфуру непродовольственными товарами и временным жильем на время периода дождей в июле 2009 года и 38 986 домохозяйств — в августе 2009 года.

31. В сентябре 2009 года Всемирная продовольственная программа временно приостановила свою деятельность в районе Адиллы в Южном Дарфуре в связи с угоном подряженных ВПП грузовиков и разграблением дополнительных запасов продовольствия, предназначенных для 10 000 детей. Это прекращение гуманитарной деятельности, продолжавшееся по состоянию на 19 октября 2009 года, последовало за аналогичным решением организации «Уорлд вижн интернэшнл», принятым после нападения на ее автоколонны в том же месяце.

32. С началом сезона дождей возник ряд проблем, в том числе распространение передаваемых с водой болезней. В лагере для внутренне перемещенных лиц Зам-Зам в Северном Дарфуре были выявлены и ликвидированы случаи вспышки «водянистой диареи», или холеры, в то время как в большинстве лагерей для внутренне перемещенных лиц уровень заболеваемости оставался высоким. В связи с возникновением такой ситуации моментально возросли потребности в медицинском обслуживании в лагерях, однако, несмотря на общие усилия министерства здравоохранения, учреждений Организации Объединенных Наций и новых усиленных неправительственных организаций в секторе здравоохранения, не удалось удовлетворить все потребности.

33. В дополнение к общему ухудшению медико-санитарной ситуации лагерь для внутренне перемещенных лиц Зам-Зам все еще сталкивается с проблемами, связанными с недостатком школьных помещений, особенно для вновь прибывших детей в новом секторе лагеря. В этой связи правительство Судана разрешило Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) оказать помощь по обеспечению достаточного количества школьных помещений в этом секторе. Несмотря на этот позитивный факт, правительство все еще отказывается признать в качестве внутренне перемещенных лиц 30 000 человек, вновь прибывших в новый сектор лагеря. Кроме того, фермеры, чьи земли были заняты вновь прибывшими, продолжают требовать компенсации за утрату этих земель, что может привести к возникновению конфликта между внутренне перемещенными лицами и фермерами.

34. С началом сезона дождей стали поступать сообщения о том, что перемещенное население возвращается в родные места, чтобы, как и в прошлые годы, заняться сезонными сельскохозяйственными работами. Хотя продолжающееся отсутствие безопасности и связанные с этим угрозы не позволяют людям вернуться в некоторые места происхождения, поступают сообщения о том, что небольшие группы перемещенных лиц вернулись в родные места. Группы по

оценке, которым удалось добраться до некоторых районов предполагаемого возвращения, не смогли беспрепятственно выполнить свою работу в связи с тем, что, например, они не смогли общаться с вернувшимися лицами. Основные учреждения, уполномоченные следить за возвращением людей, — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Международная организация по миграции (МОМ) — были лишены возможности совершать регулярные поездки в Дарфур большую часть отчетного периода.

35. 28 и 29 июля 2009 года Комитет высокого уровня по гуманитарным вопросам в составе старших должностных лиц правительства Судана, представителей дипломатического сообщества, региональных организаций и неправительственных организаций посетил Южный Дарфур. Делегация посетила Шат-таю, Герейду и Донки-Дерейсу, где они были проинформированы о развитии гуманитарной ситуации. После этой поездки в Хартуме состоялось совещание, на котором не обсуждалось положение в области защиты в Дарфуре, как это планировалось, так как Комиссия по гуманитарной помощи отозвала свой доклад по вопросу защиты.

36. 5 августа 2009 года Комитет высокого уровня утвердил создание механизма для контроля за добровольным возвращением внутренне перемещенных лиц, а также по обеспечению защиты и безопасности в районах возвращения в соответствии с принципами международного гуманитарного права. Механизм совместного контроля руководствуется принципами и стандартами, содержащимися в положениях Суданской национальной политики по внутренне перемещенным лицам (2009 года) и международных руководящих принципах по вопросу о перемещении лиц внутри страны. Цель механизма — обеспечить устойчивое возвращение населения в Дарфур путем создания таких условий для внутренне перемещенных лиц, чтобы они могли свободно, осознанно и добровольно принять решение о возвращении в места своего происхождения в условиях безопасности и достоинства. Координатор-резидент и координатор гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций представил на рассмотрение правительства предложение об учреждении совместного механизма по наблюдению за возвращениями в составе представителей правительства и Организации Объединенных Наций, включая МОМ, УВКБ и ЮНАМИД, а также гражданского общества и организаций-наблюдателей. По состоянию на 19 октября 2009 года правительство еще не дало официального ответа на это предложение.

V. Развертывание ЮНАМИД

37. По состоянию на 28 октября 2009 года общая численность военного персонала ЮНАМИД составила 14 638 человек из общей санкционированной численности в 19 555 военнослужащих; в том числе 13 989 солдат, 355 штабных офицеров, 207 военных наблюдателей и 87 офицеров связи. В течение отчетного периода второй египетский пехотный батальон и передовые подразделения пехотных батальонов из Танзании, Буркина-Фасо и второй пехотный батальон из Эфиопии завершили развертывание. По нынешним прогнозам, три передовые группы из Эфиопии, Танзании и Буркина-Фасо будут пополнены в результате развертывания основных сил батальонов в Дарфуре к декабрю 2009 года.

38. По состоянию на 27 октября 2009 года численность полицейского персонала ЮНАМИД составляла 4449 человек (2752 полицейских советника и 1697 членов сформированных полицейских подразделений общей численностью 4449 человек), что составляет 69 процентов утвержденной численности. В отчетный период были развернуты четыре новых сформированных полицейских подразделения — одно из Сенегала, одно из Египта и два из Иордании. Передовая группа сформированного полицейского подразделения из Пакистана в составе девяти человек прибыла в распоряжение Миссии для подготовки к развертыванию подразделения к концу октября. Сформированное подразделение сенегальской полиции было первым из четырех подразделений, которые при поддержке Друзей ЮНАМИД прибыли в распоряжение Миссии.

39. Что касается гражданского компонента ЮНАМИД, то по состоянию на 28 октября 2009 года его численность составляла 3921 человек (1089 международных сотрудников, 2452 национальных сотрудника и 380 добровольцев Организации Объединенных Наций), что составляет 70 процентов утвержденной численности в 5546 человек. Миссия по-прежнему испытывает трудности в наборе и удержании квалифицированных сотрудников ввиду нелегких условий жизни и неустойчивой ситуации в плане безопасности в Дарфуре.

40. В период с 1 июля по 1 октября 2009 года правительство Судана выдало еще 1938 въездных виз. На 28 октября 2009 года 56 виз находились в процессе утверждения. Это — позитивное событие. Однако усилия по получению виз для персонала небольшой группы стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, не увенчались успехом — некоторые заявки не рассматриваются уже в течение 10 месяцев.

41. Шестьдесят два нигерийских бронетранспортера, которые прибыли в Порт-Судан 1 мая 2009 года, и 122 руандийских транспортных средства, которые прибыли 6 марта 2009 года, 28 июля 2009 года получили разрешение правительства Судана на таможенную очистку и были успешно доставлены в район действия Миссии. Кроме того, закончились последующие подробные консультации между Организацией Объединенных Наций и правительством Канады и завершился процесс вывода из района действия Миссии 103 бронетранспортеров, предоставленных во временное пользование Канадой: первая партия в количестве 68 бронетранспортеров была отправлена из Порт-Судана в конце августа и была доставлена к месту назначения; ожидается, что вторая, окончательная, партия в количестве 35 бронетранспортеров будет отправлена из Порт-Судана к 31 октября 2009 года.

42. С органами власти на национальном уровне, уровне штата и местном уровне координируются усилия по содействию развертыванию тактических вертолетов из Эфиопии. Ожидается, что китайская саперная рота завершит строительство новой площадки для стоянки пяти вертолетов этого подразделения в аэропорту Ньялы к концу октября 2009 года. С правительством Судана обсуждается вопрос об окончательном месторасположении бункера для боеприпасов этого подразделения.

43. Кроме того, продолжающееся отсутствие основных военных вспомогательных подразделений и резервов сил, включая два подразделения средних транспортных средств, госпиталь уровня II, подразделение воздушной разведки и 18 средних вертолетов вспомогательного назначения, по-прежнему вызывает серьезную озабоченность ЮНАМИД. Это серьезно подорвало способ-

ность Миссии в полном объеме выполнять свой мандат, поскольку вызвало резкое ограничение мероприятий по контролю и проверке, сказалось на ее способности к быстрому реагированию и привело к сокращению числа услуг, оказываемых Миссией в области материально-технического обеспечения и медицинской помощи.

44. Миссия также серьезно озабочена неприемлемо низким уровнем медицинских объектов, выделенных большим числом стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. Из 32 медицинских пунктов лишь 7 отвечают требованиям Организации Объединенных Наций. ЮНАМИД в настоящее время проводит полный обзор создавшегося положения с целью обеспечения скорейшего приведения всех объектов в соответствие со стандартами Организации Объединенных Наций.

45. 12 июля 2009 года в Хартуме состоялось шестое совещание Трехстороннего механизма по инициативам в области миростроительства в Дарфуре с представителями правительства Судана, Африканского союза, Организации Объединенных Наций и ЮНАМИД. На этом совещании было заключено соглашение о размещении эфиопского подразделения тактических вертолетов в Аэропорту Ньялы. Однако не удалось получить радиочастоту для ЮНАМИД. Следующее совещание, запланированное на сентябрь 2009 года, было отложено, с тем чтобы позволить старшим руководителям ЮНАМИД, Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки уделить особое внимание урегулированию проблемы взятых в заложники двух международных сотрудников ЮНАМИД.

VI. Операции ЮНАМИД

46. В соответствии со своим мандатом ЮНАМИД продолжала в первую очередь заниматься вопросами защиты и прилагала усилия по содействию доставке гуманитарной помощи по всей территории Дарфура. В частности, Миссия приняла серьезные меры для расширения патрулирования, обеспечения непрерывного присутствия в лагерях для внутренне перемещенных лиц и укрепления потенциала правительства и полиции в Дарфуре по решению вопросов, касающихся нарушений прав человека, и в частности сексуального насилия и насилия по признаку пола.

47. В данном контексте в течение отчетного периода произошло несколько важных событий, связанных с расширением деятельности ЮНАМИД в области защиты. 24–27 июля 2009 года ЮНАМИД направила свой первый комплексный патруль дальнего действия в Тавиллу и Кабкабию в Северном Дарфуре. С тех пор было использовано еще несколько патрулей дальнего действия с целью контроля за обстановкой в плане безопасности, укрепления доверия среди населения и обеспечения мер по защите, которые в будущем составят важный элемент операций ЮНАМИД.

48. В августе 2009 года ЮНАМИД также существенно расширила ночное патрулирование, которое прежде применялось лишь в лагере для внутренне перемещенных лиц Калма, введя практику круглосуточного патрулирования в других лагерях в районе ее действия, включая Зам-Зам, Абу-Шук, Ас-Салам и Тавилла в Северном Дарфуре; Ардамата, Криндинг-1 и 2, Ар-Рияд и Дорти в районе Эль-Генейны; Хасса-Хисса и Хамадия близ Залингея; и Оташ, Дерейге,

Эд-Дэин и Грайда в Южном Дарфуре. По данным проведенной ЮНАМИД оценки последствий ночного патрулирования, перемещенные лица в лагерях Абу-Шук и Ас-Салам отметили, что ночные патрули играют важнейшую роль в обеспечении их безопасности, и отметили также возросшую степень безопасности. Приветствуя ночные патрули ЮНАМИД, внутренне перемещенные лица выразили также заинтересованность в проведении дневного патрулирования в сельскохозяйственных районах за пределами лагерей, где они сталкиваются с высоким уровнем отсутствия безопасности. ЮНАМИД рассматривает эту просьбу в контексте текущего планирования своей деятельности.

49. В дополнение к расширению патрульной деятельности ЮНАМИД привела в действие 59 из 83 санкционированных центров охраны общественного порядка в трех штатах Дарфура. В отчетный период было завершено строительство восьми центров и до конца 2009 года запланировано построить еще 11 центров. ЮНАМИД в настоящее время проводит обзор плана обеспечения порядка в общинах в свете пересмотренного плана развертывания военных подразделений, в связи с чем некоторые центры охраны общественного порядка будут переведены в другие населенные пункты. 2 июля 2009 года был вновь официально открыт женский центр в лагере для внутренне перемещенных лиц Абу-Шук в Северном Дарфуре, который был закрыт в октябре 2008 года Комиссией по гуманитарной помощи и которым в настоящее время занимается организация по улучшению положения женщин под контролем министерства по социальным вопросам штата. В отчетный период полицейские ЮНАМИД организовали подготовку для 225 добровольцев по поддержанию общественного порядка и 350 сотрудников полиции правительства, в том числе 170 офицеров в рамках программы по подготовке инструкторов.

50. 22 июля 2009 года ЮНАМИД создала специальную следственную группу для расследования преступлений по признаку пола, включая случаи изнасилования в Дарфуре. Группа будет рассматривать случаи сексуального насилия и насилия по признаку пола, поощрять представление сообщений о фактах подобного насилия, содействовать созданию потенциала в правительственных и полицейских учреждениях и информировать местное население об основных проблемах, связанных с сексуальным насилием и насилием по признаку пола.

51. Что касается военных операций, то с 15 августа по 1 октября 2009 года военный персонал ЮНАМИД организовал 3033 патруля по укреплению доверия, 2729 патрулей в целях сопровождения, 1031 ночной патруль и 37 патрулей в целях расследования. Полицейские ЮНАМИД провели 10 331 патруль в лагерях для внутренне перемещенных лиц, включая сопровождение людей для сбора дров и травы, а также 3536 патрулей за пределами лагерей для внутренне перемещенных лиц, в том числе патрули в городах и деревнях.

52. После создания Комиссии Северного Судана по разоружению, демобилизации и реинтеграции в июле 2009 года началось осуществление программы разоружения, демобилизации и реинтеграции детей в Дарфуре в сотрудничестве с Комиссией по осуществлению мероприятий по обеспечению безопасности в Дарфуре и ЮНИСЕФ. Первоначальное мероприятие положило начало процессу по освобождению 2000 зарегистрированных детей, связанных с вооруженными движениями в Дарфуре. ЮНАМИД координировала и предоставляла сопровождение для обеспечения безопасности и обеспечивала транспортировку, медицинское обследование, консультирование по вопросам ВИЧ/СПИДа и

другое материально-техническое снабжение. Во время отчетного периода в Северном Дарфуре были освобождены 144 ребенка, связанные с группировкой Освободительной армией Судана/Добрая воля. Разрабатываются планы по началу осуществления в ближайшие недели программы разоружения, демобилизации и реинтеграции детей в Южном Дарфуре.

53. В течение отчетного периода в рамках Междарфурского диалога были проведены консультации с представителями женщин в Северном Дарфуре и Южном Дарфуре, а также с представителями молодежи Северного Дарфура, на которых обсуждались вопросы достижения консенсуса по шести проблемам, вызывающим общую озабоченность: земля и природные ресурсы, безопасность, идентичность, восстановление и развитие, управление и демократия и примирение.

54. Кроме того, ЮНАМИД исследовала пути расширения доступа ко всему населению в условиях отсутствия радиостанции. Миссия работает с компаниями мобильных телефонов для распространения по их сетям посланий мира; Миссия также планирует начать ежедневные пятичасовые передачи по радиостанциям Эль-Фашира, Ньялы, Эль-Генейны и Ас-Салама (Хартум). ЮНАМИД также предложила создать радиопрограммы для распространения в общинах Северного Дарфура информации о сексуальном насилии и насилии по признаку пола и ожидает от Комитета штата по проблемам сексуального насилия и насилия по признаку пола разрешения на передачу этих программ по радио Эль-Фашира.

55. До настоящего времени ЮНАМИД распространила информацию об опасности невзорвавшихся боеприпасов среди 5393 человек, уничтожила 98 единиц невзорвавшихся боеприпасов, провела оценку общего уровня опасности взрывных устройств в 52 деревнях и провела оценку 438 километров дорог. Запланированные операции возобновились в полном объеме 1 октября 2009 года, а после завершения учебной программы по разминированию многопрофильные группы были доведены до полного состава. В отчетный период от невзорвавшихся боеприпасов погибли три ребенка, а один ребенок и один взрослый получили увечья.

56. Что касается правопорядка, благого управления и уважения прав человека, то в течение отчетного периода ЮНАМИД провела 40 полевых миссий по оценке положения в области прав человека. Миссия зарегистрировала и расследовала 61 случай нарушений прав человека, в результате которых пострадали 94 человека: 72 человека — в результате сексуального насилия и насилия по признаку пола, включая 10 несовершеннолетних в возрасте от 6 до 17 лет; 36 убийств; 12 случаев огнестрельных ранений и 3 нападения на национальных сотрудников ЮНАМИД.

57. В течение отчетного периода, по сообщениям, четыре национальных сотрудника и два индивидуальных подрядчика ЮНАМИД подверглись преследованиям, угрозам и/или арестам сотрудниками национальных служб разведки и безопасности. 19 августа 2009 года лингвистический сотрудник ЮНАМИД, сопровождавший сотрудника по правам человека в центр временного содержания в Ньяле, подвергся угрозам со стороны сотрудников службы национальной безопасности и просил не возвращаться в этот центр временного содержания.

58. ЮНАМИД расследовала 37 случаев предварительного заключения, касающихся 72 человек. Вопросы прав человека обсуждались с местными органами власти, в результате чего 28 человек были освобождены без каких-либо обвинений. Сорок четыре человека остаются в заключении. Шестнадцать из 28 освобожденных без предъявления обвинений были, предположительно, арестованы за их предполагаемую политическую принадлежность и/или деятельность.

59. В течение отчетного периода ЮНАМИД продолжала прилагать усилия по обеспечению доступа к двум солдатам Движения за справедливость и равенство, находящимся под стражей в Хартуме, чтобы проверить, что с ними обращаются в соответствии с обязательствами, которые правительство приняло на себя согласно нормам международного гуманитарного права. Эти двое были среди нескольких солдат, раненых в столкновениях между правительственными войсками и силами ДСР около Ум-Барру, Северный Дарфур, в конце мая 2009 года. Правительственные органы власти неоднократно отказывали в доступе к заключенным.

60. Для устранения недостатков в работе судебных органов на всей территории Дарфура ЮНАМИД в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций заручилась согласием правительства на взаимодействие в создании мобильных судов до восстановления в полном объеме судебных органов в различных районах. Эти районы включают Кабкабийю, Кутум, Ум-Кададу в Северном Дарфуре и Идд-эль-Фурсан, Тулус, Мухаджеру, Адилу и Рехайд-аль-Бард в Южном Дарфуре.

61. 10–13 августа 2009 года был проведен первый курс подготовки 30 сотрудников шести пенитенциарных учреждений Северного Дарфура по вопросам прав человека и управления тюрьмами. В течение отчетного периода ЮНАМИД завершила проверку системы правосудия в отношении несовершеннолетних в Западном Дарфуре и в настоящее время принимает меры для содействия созданию специального суда по делам несовершеннолетних. 18–20 августа 2009 года в Западном Дарфуре был также организован курс подготовки для рядового и офицерского состава Центрального резерва полиции по вопросам международных норм в области прав человека и гуманитарного права.

62. Продолжалась реализация инициативы ЮНАМИД по проектам быстрой отдачи после утверждения 117 новых проектов в области здравоохранения, образования, водоснабжения и санитарии, сельского хозяйства, приносящей доход деятельности, расширения прав и возможностей женщин и в жилищной области. В общей сложности партнеры ЮНАМИД реализовали 34 проекта быстрой отдачи.

VII. Замечания

63. За те неполные два года, что ЮНАМИД находится в Дарфуре, она добилась значительных достижений на пути к полному развертыванию и в настоящее время — более чем прежде — сосредоточивается на осуществлении стоящих перед ней важнейших задач по обеспечению защиты гражданского населения и содействия оказанию гуманитарной помощи. Однако остаются серьезные проблемы, в том числе более частые угрозы в адрес международного пер-

сонала в Дарфуре, продолжающиеся военные действия между Чадом и Суданом и на территории Дарфура, ограничения свободы передвижения и доступа ЮНАМИД и гуманитарного персонала, а также неспособность сторон конфликта принять на себя обязательства по достижению всеобъемлющего согласованного урегулирования кризиса.

64. Похищение четырех сотрудников международных неправительственных организаций, имевшее место после марта 2009 года, а также недавнее похищение двух сотрудников ЮНАМИД в Залингии 29 августа 2009 года вызывают чрезвычайную озабоченность международного персонала, работающего в Дарфуре. Сотрудники ЮНАМИД по-прежнему остаются объектом преступной деятельности и бандитизма, в том числе преследований и нападений с применением насилия.

65. Я также глубоко обеспокоен сообщениями о продолжающихся столкновениях между силами правительства Судана и группами повстанцев в Дарфуре. ЮНАМИД зарегистрировала столкновения между СВС и силами ОАС/АВ 23 июля в Джебель-Марре и 2 сентября в Корме, причем в последнем случае погибли 13 гражданских лиц. Боевые действия между Суданскими вооруженными силами и силами Движения за справедливость и равенство 5 и 6 августа в Северном Дарфуре и 9 августа в Западном Дарфуре угрожали жизни гражданского населения и свидетельствуют о том, что стороны не в полной мере привержены достижению политического урегулирования дарфурского кризиса.

66. В условиях непрекращающегося насилия в Дарфуре проблема свободы передвижения ЮНАМИД и гуманитарного персонала приобретает чрезвычайно важное значение. Неоднократные случаи отказа патрулям ЮНАМИД в передвижении со стороны должностных лиц правительства Судана являются прямым нарушением Соглашения с правительством Судана о статусе сил и серьезно подрывают возможности Миссии в выполнении ее мандата. Я настоятельно призываю правительства активизировать усилия по обеспечению беспрепятственного доступа для ЮНАМИД и гуманитарного персонала в пострадавшие районы, в частности в тех случаях, когда население особенно страдает от насилия. Положительным фактом является то, что 11 октября ЮНАМИД получила письмо от правительственного должностного лица, в котором отмечается, что в дальнейшем не будет чиниться никаких препятствий для деятельности патрулей в Северном Дарфуре.

67. В течение отчетного периода 16, 26, 28 июля и 8 августа 2009 года вдоль чадско-суданской границы также произошли серьезные инциденты в плане безопасности, в том числе столкновения между чадскими и суданскими вооруженными силами. Я вновь призываю все стороны проявлять сдержанность, прекратить поддержку повстанческих групп как в Чаде, так и в Судане, добросовестно стремиться к созданию в Дарфуре обстановки безопасности. В этой связи положительным является то, что 10 и 11 октября суданская делегация во главе с советником президента Судана Гази Салахом Ад-Дином посетила Нджамену, где встретила с президентом Деби. Было опубликовано совместное заявление, подтверждающее приверженность государств улучшению отношений. Я приветствую это заявление и вновь повторяю, что добрые отношения между Суданом и Чадом являются неременным условием для достижения мира в Дарфуре.

68. Между тем политический процесс для Дарфура достиг критического момента. Несмотря на огромные усилия, прилагаемые основными государствами и Общим главным посредником, движения не проявили готовности к объединению и участию в дискуссиях по существу в Дохе. Со своей стороны правительство Судана заявило о своей готовности участвовать в политическом процессе, хотя в Дарфуре продолжают военные операции правительственных сил. То, что посредническая группа все чаще обращается к гражданскому обществу в Дарфуре, свидетельствует об отсутствии у движений и правительства готовности и понимания того, что народ Дарфура должен быть представлен в любом будущем мирном соглашении. Я настоятельно призываю все стороны конфликта воспользоваться этой возможностью, чтобы вернуться к добросовестному участию в мирном процессе с целью достижения устойчивого мира для всех жителей Дарфура.

69. Прилагаемые посреднической группой усилия для выражения мнения народа Дарфура в мирном процессе создают критически важную возможность для обеспечения максимального участия жителей Дарфура в предстоящих выборах. По мере выяснения посреднической группой приоритетов гражданского общества Дарфура она будет открывать новые возможности для обсуждения с правительством Судана вопросов, которые необходимо будет решить с целью обеспечения того, чтобы выборы явились вызывающим доверие шагом к обеспечению подлинного участия Дарфура в национальной жизни Судана. В качестве первого шага правительство Судана должно принять согласованные меры для того, чтобы все группы в Дарфуре, особенно внутренне перемещенные лица, смогли участвовать в обстановке свободного выражения мнения и полной свободы передвижения. Для достижения этой цели необходимо ликвидировать все связанные с этим политические, технические проблемы и проблемы в области безопасности. Я настоятельно призываю все заинтересованные стороны принять конкретные меры на политическом уровне для обеспечения вызывающего доверие избирательного процесса.

70. Доклад Группы высокого уровня Африканского союза по Дарфуру является важной инициативой и серьезной попыткой решить проблемы мира, правосудия, отчетности и примирения в Дарфуре. Рекомендации Группы, которые были одобрены Советом мира и безопасности Африканского союза 29 октября 2009 года, предоставляют ценную возможность продвижения вперед, и Организация Объединенных Наций осуществляет тщательный обзор всех аспектов доклада и содержащихся в нем рекомендаций с целью обеспечения максимальной взаимодополняемости между работой Группы и утвержденной деятельностью Организации Объединенных Наций в Судане. Я надеюсь на дальнейшее углубление стратегических партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в этой области.

71. И наконец, я хочу выразить признательность за проделанную работу первому Совместному специальному представителю ЮНАМИД Родольфо Адада, а также первому Командующему Силами Миссии генералу Мартину Лютеру Агваи (Нигерия), срок полномочий которых истек в августе 2009 года. От имени Организации я выражаю им признательность за тот вклад, который они внесли в дело создания ЮНАМИД.

72. Срок полномочий Комиссара полиции ЮНАМИД Майкла Фрайера и заместителя Комиссара полиции Элизабет Муванга истекает 20 декабря

2009 года. Хотел бы выразить им признательность за ту работу, которую они проделали для обеспечения присутствия в Дарфуре полиции ЮНАМИД.

73. В этой связи с удовольствием информирую Совет Безопасности о том, что заместитель Совместного специального представителя Генри Анийдохо вступил в должность временного исполняющего обязанности Совместного специального представителя. Кроме того, по состоянию на 1 сентября 2009 года Мухамед Б. Юнис был назначен заместителем Совместного специального представителя по оперативным вопросам и вопросам управления, а генерал-лейтенант Патрик Ньямвумба (Руанда) вступил в должность Командующего Силами ЮНАМИД. Я также хотел бы поблагодарить государства-члены, в том числе страны-доноры и страны, предоставляющие войска, за то, что они продолжают оказывать поддержку развертыванию и операциям ЮНАМИД, а также за те усилия, которые они прилагают, чтобы убедить стороны прекратить цикл насилия и начать совместную работу в целях мирного урегулирования кризиса в Дарфуре.

Приложение I

План работы ЮНАМИД по выполнению мандата

1. В соответствии с просьбой Совета Безопасности, содержащейся в его резолюции 1881 (2009), в консультации с Африканским союзом был разработан стратегический план работы, содержащий контрольные показатели для оценки и отслеживания прогресса, достигнутого в выполнении мандата ЮНАМИД. С этой целью были определены четыре приоритетных области принятия конкретных мер, необходимых для реализации общей цели международного сообщества по достижению политического урегулирования и обеспечению прочной стабильности в Дарфуре. Для достижения прогресса в этих областях необходимо, чтобы ЮНАМИД выполнила свой мандат, а страновая группа Организации Объединенных Наций, ведомства правительства Судана и заинтересованные стороны, включая общинных лидеров, принимали существенные меры. Эти четыре области включают: а) достижение всеобъемлющего политического урегулирования; б) создание безопасной и стабильной обстановки; в) укрепление правопорядка и управления и соблюдение прав человека; и д) стабилизацию гуманитарной обстановки.

Предположения

2. Способность ЮНАМИД выполнить план работы определяется исходя из следующих предположений: а) мирный процесс под руководством Совместного главного посредника будет продолжаться и в конечном итоге приведет к достижению всеобъемлющего урегулирования дарфурского конфликта, которое дополнит Всеобъемлющее мирное соглашение; б) правительство Судана продолжит сотрудничество с ЮНАМИД и позволит Миссии проводить все предусмотренные ее мандатом виды деятельности; в) международное сообщество будет по-прежнему оказывать ЮНАМИД необходимую поддержку и обеспечивать ее необходимыми ресурсами; и д) обстановка на местах в плане безопасности позволит продолжить развертывание и функционирование Миссии.

Всеобъемлющее политическое урегулирование

3. Что касается достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта в Дарфуре, то основным показателем прогресса в этой области явится продолжение мирного процесса под руководством Совместного главного посредника, а также проведение в 2010 году свободных, справедливых и вызывающих доверие выборов, которые заложат основу для подлинного участия Дарфура в национальной жизни.

4. ЮНАМИД определит приоритеты и установит этапы своей деятельности в соответствии с требованиями посреднической группы и с предстоящими выборами. В ближайшей перспективе ЮНАМИД сосредоточит свою деятельность на оказании существенной поддержки и содействия работе Совместного главного посредника и активизирует свое участие и взаимодействие со всеми заинтересованными сторонами в Дарфуре, включая гражданское общество, в целях обеспечения того, чтобы их мнения были представлены на продолжающихся выборах. В этой связи ЮНАМИД будет оказывать Совместному главному посреднику техническую и консультативную поддержку по мере того, как

на переговорах будет намечаться движение вперед по различным вопросам. В качестве первого шага в этом направлении Миссия приняла участие в недавнем семинаре, организованном Совместной группой поддержки посредничества для выработки предложений по параметрам, принципам и основным элементам всеобъемлющего мирного соглашения по Дарфуру и состоявшемуся в Дохе 12–14 октября 2009 года. В качестве следующего шага, используя междарфурский диалог и консультации и Секцию по гражданским вопросам, ЮНАМИД примет непосредственное участие в поддержке усилий посреднической группы по созыву 16 ноября в Дохе первых консультаций гражданского общества.

Безопасная и стабильная обстановка

5. Никакое политическое урегулирование конфликта в Дарфуре не может быть прочным без существенного улучшения положения населения в плане охраны и безопасности. По-прежнему важнейшей проблемой остается создание на всей территории Дарфура стабильной обстановки, характеризующейся отсутствием военных действий, существенным сокращением уровня преступности и восстановлением свободы передвижения для гражданских лиц.

6. В таком контексте ЮНАМИД будет по-прежнему осуществлять следующие виды деятельности для содействия достижению общей цели создания в Дарфуре безопасной и стабильной обстановки: продолжать проводить патрули, включая расширение и укрепление комплексных патрулей на дальние расстояния и ночных патрулей. Активизировать по всей территории Дарфура информационно-пропагандистскую работу по разъяснению минной опасности; сохранять круглосуточное присутствие в лагерях для внутренне перемещенных лиц и активизировать мероприятия по поддержанию общественного порядка, включая расширение масштабов и охвата подготовки и создания потенциала полицейских сил правительства и офицеров связи полицейских сил движений. ЮНАМИД будет по-прежнему сообщать об основных случаях насилия, включая все случаи нарушения прав человека и международного гуманитарного права. С этой целью необходимо будет обеспечить полное развертывание персонала по правам человека, численность которого в настоящее время составляет 96 человек из утвержденных 208 человек. Миссия будет также продолжать оказывать поддержку процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции, как это изложено в мандате ЮНАМИД.

7. ЮНАМИД будет также продолжать взаимодействие с местными, региональными и международными партнерами с целью ослабления напряженности между Чадом и Суданом и тесно сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) по вопросам, представляющим общий интерес. В сотрудничестве с местными заинтересованными сторонами и страновой группой Организации Объединенных Наций ЮНАМИД будет стремиться к получению письменных обязательств и согласованных планов действий всех сторон конфликта в отношении прекращения вербовки и использования детей-солдат и — в тесном сотрудничестве с ЮНИСЕФ — в целях разработки программ реинтеграции этих детей. В сотрудничестве с местными заинтересованными сторонами и страновой группой Организации Объединенных Наций ЮНАМИД будет также прилагать усилия для разработки комплексной стратегии защиты женщин и девочек от сексуального насилия и насилия по признаку пола.

8. Одним из факторов случающегося в Дарфуре насилия по меркантильным соображениям является отсутствие экономических перспектив для его населения и особенно молодежи. Эту проблему можно частично решить в краткосрочном плане посредством осуществления проектов быстрой отдачи ЮНАМИД, хотя для окончательного решения этой проблемы потребуются долгосрочные усилия в области развития и соответствующие инвестиции. Будут прилагаться усилия для увеличения нынешнего объема Целевого фонда доноров для Дарфура с целью финансирования этих проектов.

Правопорядок

9. Обеспечение безопасности и стабильности тесно связано со способностью государственных институтов укреплять правопорядок, проводить работу в соответствии с принципами благого управления и гарантировать населению права человека и свободы. Стабильность в долгосрочном плане также зависит от привлечения к ответственности за прошлые преступления и социально-экономического развития всей территории Дарфура, включая улучшение положения населения в области образования и здравоохранения, значительного улучшения инфраструктуры и расширения социальных служб и возможностей для существования.

10. С этой целью ЮНАМИД будет продолжать работать в тесном контакте с местными учреждениями, оказывая им консультативные услуги и подготовку персонала, и выступать за создание открытой для всех, транспарентной и подотчетной администрации в соответствии с принципами благого управления. Кроме того, ЮНАМИД будет продолжать оказывать влияние и участвовать в мероприятиях по укреплению потенциала организаций гражданского общества, включая женские организации, и будет оказывать поддержку местным инициативам в области примирения посредством оказания материально-технической помощи.

11. ЮНАМИД будет по-прежнему тесно сотрудничать с учреждениями безопасности и правосудия, а также с пенитенциарными структурами для улучшения условий в тюрьмах и центрах содержания под стражей. Она будет продолжать следить и сообщать о нарушениях международного гуманитарного права и норм в области прав человека и содействовать осуществлению резолюций Совета Безопасности о детях и вооруженных конфликтах, а также резолюции 1820 (2008) Совета Безопасности об актах насилия против гражданских лиц в вооруженных конфликтах. Миссия будет также продолжать оказывать поддержку мероприятиям в области технического сотрудничества с целью укрепления потенциала сил безопасности по реагированию на нарушения прав человека путем сокращения числа нападений на гражданских лиц, сексуального насилия в отношении женщин и насилия по признаку пола, произвольных арестов и содержания под стражей, суммарных казней и пыток. Эти мероприятия также направлены на улучшение понимания прокурорами и судьями вопросов применения стандартов в области прав человека на досудебном и судебном этапах.

Стабильная гуманитарная ситуация

12. Что касается обеспечения стабильной гуманитарной ситуации, то одним из основных показателей прогресса в этой области будет обеспечение беспре-

пятственного гуманитарного доступа. Однако это лишь одно из необходимых условий для активизации усилий по поиску долгосрочных и устойчивых решений в отношении положения уязвимых общин, в том числе посредством постепенного перехода к деятельности по обеспечению средств к существованию и оказания поддержки основным учреждениям, способствующим добровольному и устойчивому возвращению населения. Перемещение населения, а также нарушение экономической деятельности и деятельности в целях обеспечения источников к существованию в результате конфликта привели к появлению крупных уязвимых групп населения, которые на долгое время поставлены в зависимость от гуманитарной помощи. Другой приоритетной областью является поиск всеобъемлющего и устойчивого урегулирования гуманитарной ситуации, для чего потребуются совместные усилия ЮНАМИД, страновой группы Организации Объединенных Наций, ведомств правительства Судана и других заинтересованных сторон.

13. В сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций ЮНАМИД будет работать над учреждением механизмов для содействия созданию и расширению гуманитарного пространства. В данном контексте ЮНАМИД будет играть ведущую роль в подготовке комплексных стратегических рамок. Миссия также будет принимать все необходимые меры для обеспечения защиты и безопасности гуманитарного персонала и охраны гуманитарных автоколонн, включая увеличение числа патрулей в сельских районах с целью содействия улучшению условий в плане безопасности в местах происхождения внутренне перемещенных лиц и продолжение разъяснительной работы с органами власти на всех уровнях в отношении их ответственности за обеспечение защиты населения. Поддержка со стороны ЮНАМИД страновой группы Организации Объединенных Наций в деле оказания гуманитарной помощи нуждающимся будет в первую очередь направлена на оказание поддержки традиционным видам хозяйственной деятельности жителей Дарфура с целью существенно содействовать стабилизации и улучшению долгосрочной гуманитарной ситуации в Дарфуре.

Приложение II

Контрольные показатели и показатели прогресса ЮНАМИД

Следующие контрольные показатели и показатели прогресса касаются четырех приоритетных областей, рассмотренных в плане работы ЮНАМИД по выполнению мандата. Следует отметить, что многие из этих показателей касаются общей обстановки в Дарфуре и не ограничиваются деятельностью, охватываемой лишь мандатом ЮНАМИД. Однако выполнение мандата должно способствовать достижению этих контрольных показателей, а показатели достижения отражают, по крайней мере частично, прогресс, достигнутый ЮНАМИД. Следует также подчеркнуть, что выполнение многих указанных в мандате ЮНАМИД задач зависит не только от полного развертывания и укомплектования Миссии, но и от сотрудничества сторон, в том числе и в отношении свободы передвижения Миссии по всей территории Дарфура. По мере необходимости контрольные показатели и показатели прогресса будут вновь рассматриваться и уточняться в последующих докладах.

I. Всеобъемлющее политическое урегулирование

Контрольный показатель: достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта посредством осуществления Мирного соглашения по Дарфуру и/или заключения последующего всеобъемлющего мирного соглашения, обеспечивающего такое положение, при котором Дарфур будет надлежащим образом представлен в национальном политическом процессе и будет принимать в нем участие.

Необходимыми условиями прогресса являются готовность сторон конфликта участвовать в переговорах по существу и идти на компромиссы, необходимые для заключения открытого для всех мирного соглашения, улучшение отношений между Чадом и Суданом и обеспечение решительной международной поддержки переговоров.

Год	Показатели прогресса
2009–2010 годы	• Ведущие заинтересованные стороны в дарфурском конфликте представлены на переговорах по существу по вопросам достижения мирного соглашения • Переговоры под руководством Совместного главного посредника, в которых участвуют все соответствующие заинтересованные стороны, приводят к заключению всеобъемлющего мирного соглашения • Положения Мирного соглашения по Дарфуру и любого последующего мирного соглашения выполняются и обеспечивают справедливое представительство населения Дарфура в национальном процессе принятия решений • Национальные выборы в Дарфуре проводятся в стабильной обстановке, которая обеспечивает высокий уровень добровольного участия в них населения

Год	Показатели прогресса
	• Достигнут прогресс в создании эффективных механизмов и институтов, содействующих примирению общин

II. Безопасная и стабильная обстановка

Контрольный показатель: ЮНАМИД оказывает содействие восстановлению и поддержанию стабильной и безопасной обстановки на всей территории Дарфура, в которой гражданские лица, в частности уязвимые группы населения защищены, а перемещенные лица могут принять решение о возвращении в родные места.

Необходимыми условиями прогресса являются готовность сторон конфликта, включая повстанческие группы и вооруженные группы, связанные как с правительством Чада, так и с правительством Судана, прекратить боевые действия и позволить перемещенному населению вернуться в свои дома не опасаясь дальнейшего насилия.

Год	Показатели прогресса
2009–2011 годы	• Прекращение огня на местах в соответствии с Мирным соглашением по Дарфуру и любым последующим соглашением • Уменьшение случаев насилия между правительственными войсками, вооруженными движениями и общинами в Дарфуре • Сокращение чадско-суданских трансграничных столкновений и применение мер по укреплению доверия • Снижение преступности в отношении гражданского населения, включая бандитизм, угон автотранспортных средств, похищение людей • Сокращение нападений на гуманитарные автоколонны • Уменьшение количества незаконного огнестрельного оружия, наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов • Укрепление потенциала учреждений безопасности по борьбе с насилием против гражданских лиц, включая предотвращение сексуального насилия и насилия по признаку пола, в том числе аресты и преследования в соответствии с международными стандартами • Осуществление на всей территории Дарфура программы разоружения, демобилизации и реинтеграции

III. Укрепление правопорядка, обеспечение управления и прав человека

Контрольный показатель: ЮНАМИД содействует функционированию эффективных и работоспособных государственных институтов, включая национальные и местные органы власти и учреждения безопасности и правосудия, с целью обеспечения и поддержания правопорядка на недискриминационной основе в соответствии с международными нормами в области прав человека и принципами благого управления на всей территории Дарфура.

Необходимыми условиями прогресса являются готовность правительства Судана на национальном и местном уровнях осуществить серьезную реформу своих структур безопасности и судебных структур, решительная поддержка международным сообществом усилий по модернизации государственных институтов в Дарфуре и готовность правительства Судана осуществить законодательные реформы в соответствии с международными стандартами в области прав человека.

Год	Показатели прогресса
2009–2011 годы	• Продолжающееся сокращение числа нарушений международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека, включая прекращение вербовки и использования детей-солдат, а также сексуального насилия и других тяжких преступлений в отношении детей • Достижение прогресса в создании независимой пенитенциарной системы на всей территории Дарфура • Сотрудники местной полиции проходят подготовку по международным стандартам поддержания общественного порядка и прав человека • Выполнение Национальной ассамблеей Закона о печати и печатных материалах и Закона об изменении правил уголовного судопроизводства (приняты в мае 2009 года) • Прогресс в осуществлении Национальной ассамблеей Закона о Национальной комиссии по правам человека (принят в апреле 2009 года) • Принятие национальными органами власти мер по повышению стандартов уголовного судопроизводства и снижению уровня безнаказанности в Дарфуре

IV. Стабильная гуманитарная ситуация

Контрольный показатель: ЮНАМИД содействует стабилизации гуманитарной ситуации, в которой гуманитарное сообщество имеет свободный и беспрепятственный доступ к населению, нуждающемуся в помощи, и которая позволяет жителям Дарфура жить в условиях достоинства, постепенно сокращая свою зависимость от гуманитарной помощи посредством постепенного расширения и вовлечения в устойчивую хозяйственную деятельность; ЮНАМИД оказывает поддержку ведущим учреждениям в отношении внутренне перемещенных лиц, чтобы позволить им в полной мере интегрироваться в любую общину по их выбору, в том числе посредством добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения.

Необходимыми условиями прогресса являются готовность сторон конфликта разрешить беспрепятственный гуманитарный доступ, решительная поддержка сообществом международных доноров гуманитарной деятельности в Дарфуре и готовность местных субъектов разрешить безопасное, добровольное и устойчивое возвращение населения.

Год	Показатели прогресса
2009–2011 годы	• Государственные институты приняли стратегии, содействующие социально-экономическому развитию, в том числе посредством расширения доступа к основным социальным службам, улучшения средств к существованию и инфраструктуры • Улучшение доступа гуманитарного сообщества к нуждающимся группам населения на всей территории Дарфура • Сокращение показателей смертности уязвимых слоев населения, особенно внутренне перемещенных лиц • Постепенный переход от оказания чрезвычайной помощи к скорейшему восстановлению и реабилитации согласован и осуществляется • Все большее число перемещенных лиц возвращается в свои дома устойчивым и добровольным образом, что подтверждается ведущими учреждениями в Дарфуре